

Статья 4

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов компетентных органов Сторон об оказании содействия.

Информация может быть предоставлена другой Стороне без запроса, если имеются основания полагать, что она представляет интерес для этой Стороны.

2. Запрос об оказании содействия направляется в письменной форме. В безотлагательных случаях запросы могут передаваться устно, однако после этого они должны быть незамедлительно подтверждены письменно.

3. При возникновении сомнения в подлинности или содержании запроса об оказании содействия может быть запрошено его подтверждение.

4. Запрос об оказании содействия должен содержать:

а) наименование компетентного органа запрашивающей Стороны и компетентного органа запрашиваемой Стороны;

б) изложение существа дела;

в) указание цели и обоснование запроса;

г) содержание запрашиваемого содействия.

5. В той мере, в какой это необходимо и возможно, запрос об оказании содействия должен также содержать:

а) имена и фамилии, клички, гражданство лиц, имеющих отношение к делу, даты и места их рождения, занятие, места жительства и пребывания;

б) наименования и места нахождения юридических лиц, имеющих отношение к делу;

в) описание деяния или события, а по уголовным делам - квалификацию деяния в соответствии с законодательством запрашивающей Стороны и текст применяемого положения закона;

г) перечень вопросов, на которые необходимо получить ответ;

д) описание особого порядка, которому необходимо следовать при исполнении запроса, и обоснование этой необходимости;

е) любую другую информацию, которая может быть полезна для исполнения запроса, включая соответствующие документы.

6. Запрос об оказании содействия, переданный или подтвержденный в письменной форме, подписывается руководителем компетентного органа запрашивающей Стороны и скрепляется гербовой печатью.